

Jakarta, 06 Nopember 2015  
No. 4070 /F30120/2015-S6

Perihal: **Undangan Pengadaan Spot Charter Small I – LBO (4,000 M<sup>3</sup>) Laycan 15-16 Nopember 2015  
Cilacap – Jakarta**

Yang terhormat,  
**SHIP OWNER / SHIP BROKER**

Sehubungan dengan dibutuhkannya 1 (satu) unit Small I – LBO yang akan disewa secara spot charter untuk 1 (satu) voyage, PT Pertamina (Persero) Marketing Directorate - Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan tanker tersebut dengan spesifikasi, terms and conditions sebagai berikut:

#### TECHNICAL SPESIFICATION

|     |                             |   |   |
|-----|-----------------------------|---|---|
| 1.  | Type of Vessel / Hull       | : | Tanker / Single / Double Hull                   |
| 2.  | Year of Built / Flag        | : | 1990 up / Indonesia                             |
| 3.  | SDWT                        | : | About 3,500 T                                   |
| 4.  | Cargo Tank Capacity 98%     | : | Min. 4,000 M3 (Excluding Slop Tank)             |
| 5.  | Cargo Grade                 | : | Min. 3 Grades                                   |
| 6.  | Cargo Pump                  | : | Min. 2 Units                                    |
| 7.  | Discharge Rate, or Pressure | : | Min. 150 KL/Hour/Grade, or 5 Kg/Cm <sup>2</sup> |
| 8.  | Loading Rate                | : | Min. 400 KL/Hour/Grade, or 5 Kg/Cm <sup>2</sup> |
| 9.  | Safe Draft                  | : | Max. 5.6 M                                      |
| 10. | LOA                         | : | Max. 100 M                                      |
| 11. | Service Speed               | : | Min. 10 Knots                                   |
| 12. | Cargo Oil Tank              | : | Not Required                                    |
| 13. | Cargo Heating               | : | N/A   |
| 14. | Segregated Ballast Tank     | : | Required  |
| 15. | Derrick / Crane             | : | Required  |
| 16. | Alat Ukur                   | : | -   |

#### TERMS & CONDITION

|     |                  |   |  |
|-----|------------------|---|--|
| 1.  | Jumlah kapal     | : | 1 (satu) Unit  |
| 2.  | Cargo            | : | Lube Base Oil HVI 60, HVI 95, HVI 160S, HVI 650  |
| 3.  | Voyage           | : | 1 (satu) Voyage  |
| 4.  | Loading Port     | : | Cilacap  |
| 5.  | Discharging Port | : | Jakarta Or Gresik  |
| 6.  | Laycan           | : | 15 – 16 Nopember 2015  |
| 7.  | Charter Hire     | : | 1. Dalam USD Lumpsum<br>Seluruh biaya (kecuali PPN) akan menjadi tanggung jawab dan beban pemilik kapal<br>2. Pembayaran dalam IDR dimana kurs yang digunakan sebagai konversi adalah menggunakan kurs dengan BI sesuai tanggal B/L. Apabila tanggal B/L jatuh pada hari libur, maka kurs yang digunakan adalah kurs hari kerja pertama yang jatuh setelahnya. |
| 8.  | Pembayaran       | : | 14 (empat belas) hari setelah discharge dan dokumen lengkap diterima Pertamina   |
| 9.  | Charter Party    | : | Asbatankvoy  |
| 10. | Transport Loss   | : | Maks 0.07 % (Unavoidable loss only)  |



### OTHER TERMS & CONDITION

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:

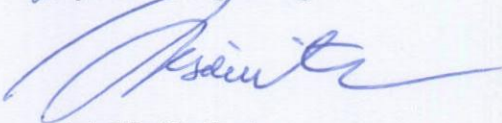
1. Surat penawaran resmi yang ditujukan kepada Chartering Manager PT Pertamina (Persero) Marketing Directorate – Shipping yang menerangkan :
  - a. Kapal yang ditawarkan
  - b. Laycan yang dapat dipenuhi
  - c. Harga penawaran **dalam USD Lumpsum**.
2. Surat Pernyataan bahwa kapal dalam kondisi "ready in all respect" untuk dimuat cargo dan semua biaya yang dikeluarkan untuk membuat kapal dalam kondisi "ready in all respect" akan menjadi beban dari pemilik kapal.
3. Q88 atau Ship Particular, Dalam hal terdapat persyaratan spesifikasi teknis yang tidak terdapat datanya pada Q88 atau Ship Particular harap dilampirkan pula surat keterangan yang menyatakan kapal sanggup untuk memenuhi spesifikasi teknis tersebut.
4. Sertifikasi kapal.
  - Class Certificate (Hull & Machinery)
  - ISSC (International Ship Security Certificate)
  - Copy International Tonnage Measurement Certificate
  - Copy International Load Line Certificate
5. Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain).

### CLOSING SCHEDULE

Dalam hal perusahaan saudara dapat berpartisipasi dalam proses pengadaan ini maka diharapkan dokumen penawaran dapat disampaikan selambatnya pada hari **Selasa tanggal 10 November 2015 pukul 14.00 WIB** melalui email ke [erwien@pertamina.com](mailto:erwien@pertamina.com) dan [muhammad.radhi@pertamina.com](mailto:muhammad.radhi@pertamina.com).

Terima kasih.

Pjs. Chartering Manager



Arief K. Risdianto

Contact Person:

|   |  |
|---|--|
| <b>Erfien Purwanto</b><br>+6221 4301086 Ext 8661<br>+62 811 930 1911 (Mobile)<br><a href="mailto:erwien@pertamina.com">erwien@pertamina.com</a> | <b>Muhammad Radhi</b><br>+62 21 430 1086 Ext 8420<br>+62 856 232 7811 (Mobile)<br><a href="mailto:muhammad.radhi@pertamina.com">muhammad.radhi@pertamina.com</a> |
|---|--|